SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi

63me Année

SAMEDI 31 MAI 1958

Le Numéro : 10 francs

N° 646

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le Corso de Jour et de Nuit a marqué les Fêtes de Pentecôte

Par une brillante retraite aux flambeaux, avec la participation des musiques réunies de Laragne et de Sisteron, à 21 heures, le Samedi, ont débuté les Fêtes de Pentecôte. Après ce défilé, les « Touristes des Alpes » donnent, sous la direction de M. Verplancken, un Concert Musical très apprécié, rue de Provence, suivi d'un Bal public animé par un réputé ensemble.

Le Dimanche, vers 10 h. un défilé de toutes les sociétés musicales et folkloriques qui participèrent au Corso, donne un avant-goût des manifestations de l'après-midi. Tout ce monde est reçu à midi par le Conseil Municipal.

A 15 heures, c'est la présentation du Corso artistique et fleuri qui a obtenu le plus légitime des succès. Parti de la cour de la Gare, ce long ruban de merveilles s'est déroulé à travers la ville sous des tonnerres d'applaudissements.

Le soir, à 21 heures, les Bals de plein air clôturèrent cette première journée de festivités.

Le Lundi vers 8 heures un concours de Ball-Trap a lieu avec de très nombreux amateurs venus de toute la région, au terrain du Collet. Ce concours de Ball-Trap a été suivi par un fidèle public.

Voici les résultats :

Poule A : Giraud 8 ; Pézaud 3 ; Reybaud 10 ; Bontoux 3 ; Pichon 3.

Poule B : A. Brun 2 ; G. Bonnet 6 ; Chana 5 ; Larrivée 5 ; Bastide 4.

Poule C : G. Machemin 9 ; Martine 9 ; Zana père 7 ; Zana fils 9 ; Faure 9.

Poule D : Mme Machemin 4 ; Georges Faure 5 ; Rovello 6 ; Lagarde 4 ; Ranucci 3.

Poule E : Badet 8 ; P. Coulet 3 ; R. Coulet 2 ; Mevolhon 2 ; M. Bernard 0.

Poule F : Aimé Richaud 4 ; Gaston Arnaud 4 ; Bernard Arnaud 6 ; Pérouse 4 ; Léris 6.

Poule G : Borel 5 ; Aug. Brun 1 ; Viossat 4 ; Audibert 7 ; Alex Brun 5.

Classement final : 1 Reynaud (Manosque) 10 ; 2 Faure fils (Manosque) 9 ; 3 Martine (Gap) 9 ; 4 G. Machemin (Sisteron) 9 ; 5 Zana fils (Gap) 9 ; 6 Badet, Mevolhon, Giraud 8 ; 9 Zana père, Audibert 7.

Dès 9 heures, sur le Stade Municipal de Beaulieu, le Sisteron-Velo organise son grand Tournoi de Sixte avec la participation des équipes régionales. Cette manifestation sportive a été une parfaite réussite et a duré toute la journée.

Premier Tour : Les Mées 2, Collège B 1 — Collège A 2 Oraison 1 — Volonne B 1 Serre-Ponçon 0 — L'Escale 2 Laragne B 0 — Volonne A 2 Digne 1 — Laragne A 2 Les Mées B 1 — Saint-Auban B 1 Gap 0. — Saint-Auban et Sisteron qualifiés d'office.

Deuxième tour : Laragne bat Volonne A 2-1 ; Volonne B bat L'Escale 1-0 ; Saint-Auban bat Collège A 2-0 ; Saint-Auban B bat Sisteron 1-0.

Quarts de finale : Les Mées bat Lagne 3-1; St-Auban bat Volonne B 3-2.

Demi-finale : Les Mées bat Saint-Auban A 3-0 ; Impair Saint-Auban B.

Finale : Saint-Auban B bat Les Mées par 1 but à 0.

A 11 heures 30, après un défilé de la musique de la Renaissance de Nice et du groupe des Bretons, un Concert est donné à la rue de Provence par la musique des Pupilles de l'Air de Grenoble, sous la direction de son chef M. Moïse. Un public très nombreux applaudit comme il se doit après l'exécution de chaque morceau.

A 16 heures 30, sur la nouvelle avenue une grande Fête Folklorique gratuite s'est déroulée devant un public de plus en plus nombreux. Les musiques et les groupes ont été applaudis très longuement.

A 21 heures 30, c'est la dernière sortie du Corso, mais de nuit. La ville, plongée dans l'obscurité, donne encore beaucoup mieux la valeur des constructeurs et c'est toujours devant une dense foule que ce Corso déploie toutes ses beautés.

Les bals commencent et la jeunesse, avide de danses, reste tard dans la nuit.

Le grand Concours de Pétanque du Mardi 27 Mai, organisé par la Boule Sisteronnaise, avec les patronages de la Municipalité, du Provençal, de la Maison Ricard et de la Bière Zénith, a connu un réel succès malgré le mauvais temps.

54 équipes, dont 30 régionales, y ont participé. Les premières parties se déroulèrent dans le quartier de la Gare et furent parfois interrompues par la pluie. Les demi-finales et la finale furent jouées sur le Pré de Foire, mieux éclairé, et ne se terminèrent, avec quelques arrêts causés par la pluie, que très tard dans la soirée.

Demi-finales : Chastillon gagne Lignotte, Faresse, Broche (Veynes) 13 à 7; Palmer gagne Jaussaud, Barras, Blanc (Digne) 13 à 3.

Finale : Chastillon Pierre, Fabre Max Don Léon (Sisteron) gagnent Palmer, Morel, Testanière (Forcalquier) 13 à 8 après une partie âprement disputée.

Félicitations aux Sisteronnais qui ont brillamment défendu nos couleurs mais aussi à ceux qui ont contribué au succès de cette compétition.

Fête des Mères

Demain Dimanche 1er Juin sera le jour consacré pour honorer les mères de famille.

A cette occasion une collecte sera faite sur la voie publique dont le produit est réservé à l'Association Familiale pour être destiné aux œuvres et services pour le repos des mamans.

L'après-midi, à partir de 15 heures, le Comité d'organisation de la Fête des Mères, présidé par M. le Maire, organise dans le Parc de l'Ermitage, une fête enfantine.

Après la remise de diplômes et médailles aux mères qui ont obtenu cette année la décoration de la Famille, les allocutions de M. le Maire et de M. le Président de la Famille Sisteronnaise, le Comité prévoie des chants des écoles publiques, un théâtre de marionnettes, des jeux et amusements présentés par un animateur aimé des enfants.

A l'entr'acte il sera distribué un goûter aux enfants de 2 à 12 ans. Les « Touristes des Alpes » prêteront leur concours à cette manifestation.

Le Comité invite toutes les mamans et leurs enfants à venir nombreux à cette fête familiale dont, rappelons-le, l'accès est gratuit.

En cas de mauvais temps, la manifestation aura lieu à l'Alcazar.

Nous reproduisons ici quelques-uns des commentaires du speaker qui ont salué les chars pendant le déroulement du Corso.

MUSIQUE DE GAP

La Musique de Gap ouvre sa marche au Corso. Cet honneur lui est toujours réservé et c'est avec joie que nous retrouvons d'année en année la belle phalange à cette place.

CHAR DE LA REINE

Constructeur : Gallissian. — Eclairage : Rolland. — Ferronnerie : Blanc G.

Reine : Mlle Nadine Boutière. — Suivantes : Mlles Jacqueline Reynier, Monique Sautel.

Sisteron renoue cette année avec la chère tradition qui voulut de 1948 à 1952 que l'on offrit à la Reine la calèche chantée par Paul Arène dans « Jean des Figues », la calèche même de Reine Cabridens que le fol enfant voyait le cœur battant quitter la place du cimetière vieux pour emmener à Palestine celle qu'il croyait aimer.

Traditionnellement aussi on donne à la chère voiture une parure. M. Gallissian avait choisi cette année une élégante couronne qui faisait un dais royal à la Reine et à ses Demoiselles d'Honneur.

INVITATION A LA VALSE

Constructeur Mme Casanova. — Menuiserie M. Robert Montlaux aidé de MM. Casanova et Baronian. — Eclairage Yvan Decaroli. — Décoration Mme Jourdan, et tous leurs amis des maisons neuves. — Personnages Mlles Michèle et Elisabeth Casanova, Martine Touche.

C'est une de ces exquises et parfaites créations dont Sisteron a le secret,

où le sujet n'est rien ou presque mais où la forme délicate suggère ici un Bal, le premier bal d'une jeune fille, la première invitation à la valse, le lent tourbillon de la danse, sa grâce, son émotion, par le simple truchement de l'objet délicat, aux grâces surannées qu'est un éventail. Un éventail qui s'ouvre, se ferme, s'enroule et se déroule aux doigts d'une main dont il prolonge l'exquise blancheur.

LE ROI SOLEIL

Constructeur : Mario Bertagnolio entouré de MMmes Bertagnolio, Latil, de Mlles Lucille, Arlette, Marie-Hélène Bertagnolio, de Mlle Andrée Latil, avec le concours de MM. Massot et Canton. — Décoration : Louis Javel. — Eclairage : Henri Rolland.

C'est une évocation historique que nous offre M. Bertagnolio, un moment de Versailles, un moment du grand Roi qui a porté la France à sa perfection territoriale.

Préparée par Richelieu et Mazarin, achevée par Louis XIV, la puissance de la France atteint à son apogée.

Le siècle va s'appeler le siècle de Louis XIV. Les arts, les lettres, tels que les a peints allégoriquement Le Brun aux plafonds de Versailles, fleurissent autour du Roi.

De grandes fêtes sont organisées à Versailles où avec sa puissance le roi montre celle de la France.

C'est un moment de ces fêtes, celles peut-être de 1668 que le char évoque à nos yeux.

Dans un coin du parc, entre le Bassin de Neptune et l'Orangerie, on a dressé une sorte de Trone d'où le Roi assiste à la fête qui se déroule devant la Cour.

Deux Dames sont près de lui : peut-être Louise de Lavallière, lasse et déjà oubliée, et la Marquise de Montespan déjà triomphante.

Plus loin d'autres groupes, d'autres grands de cette Cour que pour sa gloire Louis XIV voulut somptueuse car l'on n'était pas dans un règne où selon Colbert, « il se faisait de petites choses ».

LES BARBAILLANS DU LUC

Fantaisie, rires nasillards de ces musiques impossibles, sarabande joyeuse qui enroule et déroule ses couleurs, va, revient, saute, danse : un groupe inouï bourdonnant comme ces « barbaillans » qui l'ont nommé.

PELERINAGE AUX SAINTES-MARIES DE LA MER

Constructeurs : Richaud Christian, Migliore Claude, Montlaux Jean-Louis, Bonnet André. — Eclairé par Christian Richaud. — Décoré par Monique Dalmasse, Jacqueline Timi. — Danseur : Castille Pérez.

Saisi sur le vif c'est bien là une de ces roulottes qui s'acheminent chaque année, cahotante, pittoresque, toujours colorée, vers les Saintes-Maries, aux rives où fut jeté un matin la barque qui amenait de Palestine les Saintes femmes et la noire Sarah.

Et c'est cette Sarah que les Gitans vont invoquer et prier au pèlerinage célèbre, dans la nef sombre de l'église des Saintes-Maries, ancrée depuis 8 siècles comme un vaisseau de pierre sur le rivage bas.

Ce qu'elle évoque encore cette roulotte : les toiles que Van Gogh peignit à Saint-Rémy dans l'éblouissante lumière des Alpilles devant ces campements qui étaient autant de haltes pour les gitans.

Couleurs, pittoresque échevelé, danses, musique aux accents espagnols, violences, dévotion et superstition

tout cela c'est l'éternelle Bohème, ces peuples gitans venus on ne sait d'où et qui par-dessus les frontières vont et viennent au gré de leur fantaisie dans l'insouciance de leurs lendemains.

LE COMTE DE GRIGNAN

Collège Paul Arène, sous la direction de Mme Senft, directrice, et des professeurs.

C'est l'évocation d'une page d'histoire locale qu'Edouard de Laplane n'a peut-être pas écrite, mais qui dormait dans les cartons poudreux des archives municipales.

Celà se passe en 1665. Le Comte de Grignan est lieutenant général de Provence et du Languedoc. Il réside le plus souvent à Grignan dans le noble château de ses ancêtres et périodiquement visite les deux provinces dont il est gouverneur.

Il a épousé Mlle de Sévigné : petite cause grands effets : déchirée dans son amour maternel la Marquise va s'épancher désormais dans ses lettres et écrire chaque jour à l'exilée qui est venue habiter Grignan avec son gouverneur de mari. On sait la beauté, la perfection de ces lettres à jamais célèbres.

Madame de Sévigné, tous les 2 ou 3 ans cependant, vient en Provence, n'y tenant plus, voir son « cher ange » comme elle le dit.

Et justement au début de 1665 elle

© VILLE DE SISTERON

est à Grignan. Souffrant de douleurs que le long voyage a peut-être provoquées, elle part pour les eaux de Gréoux où elle fait avec sa fille un séjour bienfaisant.

Le Comte de Grignan qui était à Aix au Parlement, passe par Gréoux, y prend la Marquise de Sévigné et Madame de Grignan et par petites étapes regagne sa résidence.

Le chemin passe par Sisteron où l'équipage arrive le dimanche de Pentecôte.

La ville avertie a délégué ses consuls qui ont souhaité la bienvenue au Gouverneur et à sa suite.

Un diner sera offert le soir à l'hôtel de ville aux hôtes illustres et à la fin de ce diner un maître confiseur de Sisteron dont le nom nous a été conservé, Jean Denis Maffren, vient offrir à la Marquise de Sévigné un gâteau de miel et d'amandes que l'on trouve si bon que ces Dames en emportent à Grignan.

Grignan est proche de Montélimar et l'on devine toute l'histoire : le gâteau Sisteronnais reproduit là-bas, si bien que le nougat célèbre de Montélimar n'est autre que le descendant (et une contrefaçon) du nougat de Canteperdrix.

MUSIQUE DES PUPILLES DE L'AIR

La belle, la fière, l'émouvante musique faite des fils de ceux tombés dans leur « ciel de gloire ».

LE REVEIL MOTTOIS

Clamensane, Valavoire, Châteaufort, Sigoyer, Le Caire, une ronde autour de La Motte, un faisceau de chansons, de sonneries, c'est la jeune et belle musique du Réveil Mottois, claire et vive comme l'eau bleue du Sasse.

SAINT - VALENTIN

Constructeurs : Mme et M. Dupery.

Ce char a été réalisé avec les conseils de Peney, l'illustre dessinateur humoriste qui a adressé à Mme Dupery un charmant croquis et le projet des costumes.

Lui c'est Bernard Dagnan. *Elle* Marie-Hélène Dupery.

Saint - Valentin, fête des amoureux. Deux cœurs qui n'en font qu'un et ce grand cœur où s'est posé une colombe bleue, abrite *lui* et *elle* dans son ombre rose.

Remercions Mme Dupery et le cher Peney qui est peut-être dans notre époque impitoyable le dernier poète.

Leur collaboration a doté le Corso d'une admirable, d'une délicate construction.

LES PARFUMS

Rue de Provence : MM. Merlin, Tardif, Vives, Caponi, Bernard Caponi, Bertrand, Del Pozzo. — Costumes : Mme Alibert. — Eclairage : Ortéga.

D'une « essence ravie aux vieillesses des roses » : c'est le secret de tout parfum.

Fleurs somptueuses ou modestes, étranges ou simples, livrent aux parfumeurs « un peu de leur âme ».

Et ces essences violentes ou délicates, fortes ou subtiles, les poètes les ont nommées de noms prestigieux.

Le char de la Rue de Provence nous en offre quelques-uns pris au hasard :

Habanita : à la violence espagnole

Cinq fleurs de Forvil : bouquet coloré et têtu

Cuir de Russie : endiablé comme une danse d'Ukraine

Dandy d'Orsay : comme le Chevalier racé et fin jusqu'aux bout des ongles

Crêpe de Chine : mystérieux, subtil, étrange comme la femme orientale aux grands yeux fendus

Lavande bleue : un coin d'ici, là où croule l'azur du ciel au bord d'un éboulis, où sur les épis bleus des lavandes sauvages dansent le vent et les abeilles blondes.

Corso de Nuit : un nom à prendre pour un parfum fait de douceur et de lumière, une robe du soir, un loup sur de beaux yeux, une fête belle et sans lendemain.

FEERIE DE LA MER

Constructeurs : Le haut de la Rue Droite. — Réalisation : MM. Villanova et Fernandez.

Dans ce grand voyage dans le temps et dans l'espace qu'est un Corso ce char nous conduit aux rives de la lointaine Grèce.

C'est pour y voir sur le royaume de Neptune le Char de Tethis enlevé par ses chevaux marins que nacre de rose l'aurore naissante.

Dans la coquille je ne sais quelles passagères ont pris place en des costumes d'une libre inspiration : peut-être ces filles de Nérée qu'on voyait irriser les vagues et qui vinrent jusqu'à Ithaque accompagner Ulysse,

ou ces filles de l'Océan qui parcouraient l'empire de Neptune sur de telles nacelles emportées par leurs chevaux blancs d'écume, volant sur les vagues autour des iles de la Mer Egée.

LES BRETONS

Derrière la bannière d'argent aux hermines de sable, costumes, beauté des filles, musique aigre des binious que martèle les bombardes, font leur cour à leur Duchesse, noble et belle comme la Bretagne.

RADIO TELEVISION FRANÇAISE

Constructeurs : le Quadrille Sisteronnais que dirige, avec le dévouement que l'on sait, M. Roger Samuel, secrétaire général du Comité des Fêtes, et plus spécialement les Cinéastes du groupe : MM. Espinasse Raymond, Jean Pascal, Gilbert Pau, Roger Cano, Jean Rippert, Paul Davin, Raphaël Lieutier, Jacques Cheilan.

La R T F au milieu du Corso c'est la note d'humour, de libre fantaisie, une note un peu bouffonne sans doute mais nullement discordante.

VACANCES A VENISE

Subdivision des Sapeurs-Pompiers de Sisteron sous la direction du Lieutenant Durbesson. — Idée : Fabiani. — Constructeurs : Fabiani, Jean Paul, Gaston Brémond, Ricaud, avec le concours de leurs dames pour les costumes. — Eclairage : Fabiani. — Décoration : Louis Javel qui de ses beaux pinceaux a paré les bases du char des vues les plus belles de Venise : La Placette, Le Palais des Doges, Le Pont célèbre du Rialto, celui des Soupirs, où l'amour n'a aucune part, mais les gémissements de ceux qui le franchissaient en allant à la mort, Le Canal Grande, L'église della Saluta.

C'est l'image désormais classique, parce qu'inoubliable que rapportent tous ceux qui ont abordé une fois à Venise.

Dans cette ville bâtie sur les flots, conquise sur une lagune, où Palais, églises baignent dans l'eau, il fallait se déplacer en barque et les Venitiens ont conçu cette gondole, étroite, fine, élégante comme la ville et comme elle racée.

Les Gondoles, dans cette ville qui aima toujours les fêtes et les couleurs, étaient autrefois violemment bariolées. A la suite d'une peste croyons-nous, et de querelles de préséances, un Doge imposa pour toujours une couleur noire.

On sait encore que leur proue élégante ornée de sortes de dents est une manière de plan de la ville où chaque pointe correspond à un quartier d'une part et d'autre du Canal Grande.

Dans sa perfection et ses signes, la Gondole est bien le symbole de Venise et c'est elle que dans ses bagages rapporte tout voyageur comblé d'être passé par la ville des Doges.

C'est elle que les Sapeurs-Pompiers avaient choisi d'offrir au Corso en la donnant au gentil couple que berçait ce soir-là, comme à Venise, la chanson d'un Gondolier.

LA RENAISSANCE DE NICE

Plumets bleus, cuivres étincelants, cette Renaissance de Nice, inépuisable, toute vibrante, nous a parlé deux jours durant d'un pays où les fêtes, semble-t-il, ne connaissent pas de fin.

LA REINE DES GITANS

Constructeurs : Faubourg La Baume, sous la direction du président des Fêtes de ce quartier, M. Garcin, et du secrétaire Cano.

La Baume nous avait offert déjà une année, dans un joli jeu de mot plein de finesse (on dit en se moquant quelquefois : Les Boumians, mais sans malice mauvaise) un char qui évoquait le peuple Gitan dont nous parlions tout à l'heure.

Aujourd'hui c'est mieux qu'un char, c'est tout un campement autour de la roulotte où costumes bariolés, musiques, font une cour à la Reine des Gitans dans un tableau vivant et coloré.

PREMIERES CERISES

La Rue Droite : MMmes Laugier, Lagarde, Archangeli.

Fraicheur des costumes, gaieté endiablée des couleurs, sourires.

Danse champêtre. C'est l'évocation d'un temps qui n'est presque plus où la cueillette d'un fruit était une fête, un tourbillon de gaieté, le signe d'une joie de vivre que les Temps Modernes ont hélas condamnée.

Merci à la Rue Droite de nous rappeler qu'il n'y a pas toujours eu des voitures, des bombes atomiques, des Spoutniks dans le ciel, et qu'en ces temps le fruit d'une saison était un bienfait des Dieux.

BAGATELLE

Constructeurs : Mmes Rolland, Lions, MM. Lions, Richard, Ortega, Allessio, Saunier. — Costumes : Mmes Rolland, Ortega. — Eclairage : Latil, Paul Mercier.

Bagatelle, devenu synonyme de chose légère, gaie, un peu factice peut-être a donné un nom nouveau à la langue française.

De la fin de la révolution à nos jours on s'y est amusé et c'est Mme Tallieu qui l'a lancé sous le Directoire où l'on allait admirer les épaules nues de la si peu vêtue et si belle Thérézia Cabarrus.

Avec elle toutes les femmes belles de l'Empire s'y sont rencontrées.

Un peu oublié peut-être par Mimi Pinson et son époque, Bagatelle retrouva sous Napoléon III sa vogue et une nouvelle fraicheur.

La Reine Eugénie y parut et il n'en fallut pas plus pour relancer l'endroit.

C'est ce moment que Mme Rolland et ses amis ont choisi pour nous offrir cette Roseraie enrubannée où promènent dans le joli jardin les crinolines de soie que Winterhalter le peintre des Tuileries, a étalé dans ses tableaux célèbres.

LES MAGNAUDS

Au riche groupe Breton, les Magnauds font un pendant rustique mais alerte et franc, et joyeux et endiablé comme une tyrolienne.

LA GONDOLE

Constructeurs : Paul Louis, Fabre. — Eclairage : Lulu Bouchet, de Châteaurenard, Blache. — Décorations : Paul Louis, Fabre. — Costumes — Mmes Louis, San Bartolome, Fabre, Brémond, Esclangon.

Cette noire Gondole, frappée des armes de Venise nous avons cherché qui elle emportait dans leurs somptueux habits,

Quel couple fastueux au soir d'une fête, elle promenait sur l'eau moirée du Grand Canal,

Quel nom donner au galant cavalier ? à la belle aux cheveux comme les peignait Titien ?

Quels noms ? : Casanova de Seingalt et la fille du gouverneur des Piombi, la prison célèbre d'où l'étrange chevalier s'évada à la faveur du Corso le soir du Carnaval de 1765.

EN REVENANT DE LA REVUE

Mmes Aubry, Vincittorio, Payan, les jeunes des « Touristes des Alpes ». — Voiture de Robert Baret.

Cela se passe en 1906, le 14 Juillet a connu une magnifique Revue. Tout Paris s'est pressé à Longchamp pour acclamer l'armée française et le président Loubet.

Il a fait une délicieuse journée. Paris est en fête. La joie est partout.

La Revue finie on se trouve, se retrouve, on fait connaissance

Et voilà trois dames du monde ou d'un peu moins que le monde, montant voiture et possédant chauffeur.

Elles sont belles, délicieuses de leurs toilettes neuves, sous les ombrelles qui sauveront la blancheur de leur teint de lait (c'est la mode) des blessures du soleil.

Elles sont accueillantes aussi et ce matin elles avaient remarqué justement deux officiers « fort bien de leurs personnes ».

Un regard, un sourire, on s'arrête, des soldats qui passent, un peu de musique, et sur ce bout de jardin c'est un bal qui commence

qui commence et qui finira au Maxim's, ou à la Galette

ou ailleurs...

LE LAC

Constructeurs : Mme et M. Manni. — Réalisateurs : MM. Burle, Martinez, Mme Vincittorio. — Eclairage : Robert Barret.

Le Lac, avec ses cygnes, sa pergola, ce morceau de rive enchantée, c'est Annecy, Garde, ou Côme que le char nous propose.

Cela vous a un parfum d'Iles Borromées.

Hors du temps c'est aussi une douceur de vivre.

et le grand cygne « chasse l'onde de ses larges palmes et glisse » puis, superbe, il

« ...dresse son beau col au dessus des roseaux,

le plonge, le promène allongé sur les eaux

le courbe, gracieux comme un profil d'acanthe

et cache son bec noir dans sa gorge éclatante ».

LA FAMILLE DUBOUT

Constructeurs : Lamiraux Daniel, Blanc Georges, Rippert Jean. — Personnages : Richaud Emile, Martinez François, Martin, Blanc Georges, Lamiraux Daniel.

C'est la note, la page humoristique du Corso. Dans sa perfection, dans sa mesure, la fidèle reconstitution avec les hôtes de la Rue sans loi, c'est un Dubout, un vrai Dubout

Au bas du minutieux dessin pourrait s'étaler ronde et tortillée la signature du grand humoriste !

SPORTS

FOOT-BALL

Demain Dimanche 1er Juin, se jouera sur le Stade de Beaulieu, la finale de la Coupe Robert Gage entre le Club Athlétique Dignois et l'Union Sportive de Saint-Auban. Coup d'envoi 16 h.

A 15 heures, en Coupe Adrien Gilly, catégorie cadet, se jouera un match de foot-ball entre l'Union Sportive de Ste-Tulle et l'Union Sportive de St-Auban.

BOULES

Il est rappelé que c'est demain Dimanche 1er Juin, que sera disputé le grand Concours au Jeu Provençal, avec les mêmes patronages. Les prix seront répartis dans les mêmes conditions que les précédents sauf pour le premier prix fixé à 20.000 francs plus la Coupe du Provençal, au 2e prix 10.000 frs plus 3 breloques offertes par ce journal.

Inscriptions au Bar-Tabacs « Le Rallye » (Tél 3) à partir de 8 h 30. Tirage au sort à 10 h 30 très précises.

En cas de pluie le concours sera renvoyé à une date ultérieure.

1er JUIN

Fête des Mères

POUR UN CADEAU UTILE
POUR UN CADEAU AGREABLE

FAITES VOTRE CHOIX AU

BAZAR DES ARCADES

SISTERON

ETAT-CIVIL

du 23 au 28 Mai 1958

Naissances : Jacques Dominique Marie Sauvaire-Jourdan. — Nadine Lucienne Raymonde Aubert, avenue de la Libération.

Décès : Rose Kalemkiarian, veuve Baronian, 82 ans, rue Droite. — Jean Maurice Gardiol, 45 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Les familles BARONIAN et MULLER remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Madame Rose BARONIAN

survenu à Sisteron à l'âge de 82 ans.

LIBRE PENSEE

La Libre Pensée adresse ses plus vifs remerciements à Mme Lazarin et ses enfants pour le don de 1.000 frs versé lors du décès de leur mari et père regretté.

• • • •

DON

A l'occasion de sa naturalisation M. Fernandez Démétrios, domicilié à Sisteron, a versé la somme de 3.000 frs à répartir en parts égales entre les Vieux de l'Hôpital-Hospice comme argent de poche, et l'Association des Prisonniers de guerre.

Nos sincères remerciements à ce généreux donateur.

Auto-Ecole MIR

Les Arcades, SISTERON — Télé 247

45 années de pratique

seule agréée pour vous préparer
et vous présenter avec succès
à l'examen du Permis de Conduire

© VILLE DE SISTERON

BAL PUBLIC

Dans le cadre des manifestations des Fêtes de Pentecôte, demain Dimanche 1er Juin, à la Rue Saunerie, un Grand Bal de plein air, animé par un parfait ensemble, aura lieu à 21 heures.

* * * *

UN DE NOS LECTEURS
NOUS DEMANDE :

J'ai entendu dire que l'HUILE D'OLIVE est bonne pour le foie. Est-ce vrai ?

C'est parfaitement exact... Depuis des millénaires les médecins recommandent l'HUILE D'OLIVE aux malades dont le foie est fatigué.

Quelques cuillerées d'HUILE D'OLIVE stimulent grandement le fonctionnement du foie, de la vésicule biliaire et de l'intestin qui retrouve sa régularité.

De tous les corps gras habituellement utilisés, l'HUILE D'OLIVE PURE est à peu près le seul qui soit naturel puisque obtenu par simple pression à froid de fruits lentement mûris au soleil et, par conséquent, pleins de vitamines qui se trouvent intactes dans ce véritable jus de fruits qu'est l'HUILE D'OLIVE PURE.

Quand vous achetez de l'HUILE D'OLIVE, exiger que la mention HUILE D'OLIVE PURE figure sur l'étiquette.

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE

ADJUDICATION

La société GETRAP, de Sisteron, vient de se voir attribuer l'adjudication des travaux de terrassement pour la construction de l'abattoir, avec la somme de 2.009.250 francs, sur 3.000.000 de francs, montant total. Puis l'entreprise Mariotti Frères avec 2.170.000 frs, l'entreprise Michel 2.238.350 frs, la SEGC 2.406.000 francs, puis l'entreprise Gallégo avec 2.847.500 francs.

Cette adjudication a eu lieu en présence de M. Fauque, maire, assisté de MM. Richaud et Rolland, conseillers municipaux, de M. Loire, receveur municipal, de M. Bongarçon, architecte auteur du projet, et de M. Sacchetti, ingénieur des travaux ruraux, représentant l'ingénieur en chef du Génie Rural des Basses-Alpes.

Pour terminer nous pouvons dire que l'adjudication du gros œuvre de l'abattoir sera donnée d'ici 1 ou 2 mois.

* * * *

AVIS

L'attention des employeurs et salariés des professions et régions comprises dans le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du vitrail, en date du 27 Décembre 1957 est appelée sur le texte d'un avis publié au « Journal Officiel » du 15 Mai 1958, relatif à la généralisation de plusieurs textes qui ont été annexés à cette convention.

Les organisations professionnelles et toutes personnes intéressées sont priées de faire connaître dans le délai de 15 jours leurs observations et avis au sujet de la généralisation envisagée.

BIEN HABILLE
Faites confiance à la LAINE
MIEUX HABILLE
Faites confiance au TAILLEUR

Jean PASCAL
Tailleur Hommes et Dames
18, rue Droite (2me étage)
Draperies en exclusivité :
SPORTEX — SOLANA
— Des Prix — De la Qualité —

Importante société recherche pour usines SISTERON (Basses-Alpes)

Comptables 1er degré
Aides Comptables
Sténo Dactylo Aide Comptable

expér. Ecr. av. C.V. manusc. détaill. et prétent. à Sapchim, Fournier, Cimag, 4, r. Galliera à PARIS (XVIe).

M. NAEGELEN
PUBLIE UN NOUVEAU LIVRE

Nous apprenons la prochaine parution, aux éditions Plon, d'un nouvel ouvrage de M. Marcel-Edmond Naegelen.

Ce livre, intitulé « Avant que meure le Dernier » est, à travers une riche et féconde expérience personnelle, l'histoire de la génération qui avait aux environs de 20 ans en 1914, qui vécut les deux plus grandes guerres mondiales, qui vit apparaître le fascisme, le communisme, le national-socialisme, surgir sur la scène internationale de jeunes et formidables puissances, qui passa de la lampe à pétrole au « Spoutnick ».

« Grandeur et Solitude de la France » avait obtenu en 1956 un rare succès de critique et de vente. Avec ce nouveau livre, qui passionne en particulier les anciens combattants, notre éminent parlementaire se placera au premier rang des grands analystes de l'âme française.

Dépôt TEINTURERIE - DEGRAISSAGE
chez
Mme MARGAILLAN
12, rue de Provence (1er étage)
Tél. 194 SISTERON

FAITES
LA TOILETTE DE PRINTEMPS
DE VOTRE MAISON

Les beaux jours arrivent timidement mais sûrement. Et le printemps va nous inciter à sortir davantage et à nous vêtir plus légèrement.

Ce sera également la bonne époque pour refaire la toilette de notre maison : enlever les rideaux, rafraîchir ou changer les couleurs des murs que l'hiver a ternis.

Mais il faut être prudent dans le choix d'une peinture, exiger qu'elle soit de première qualité, qu'elle sèche rapidement et que ses coloris soient heureux.

C'est le cas justement de la gamme sélectionnée de la marque ISODECOR qui s'applique sur tous les fonds et permet d'obtenir un revêtement idéal et uniforme, d'un beau mat velouté très arrondi.

Isodécor est décoratif, isolant, s'applique facilement et son prix enfin est des plus abordable. En vente au dépôt : Droguerie Paul Bernard, 63, rue Droite,

LES EVENEMENTS D'ALGER
vus par les photographes
et les envoyés spéciaux de
PARIS-MATCH

Au sommaire du même numéro :
— De Gaulle à Paris.
— Le pavillon français à l'exposition de Bruxelles.

Tirage du numéro 476 : 2 millions d'exemplaires.

AGENCE L'ABEILLE
Assurances de toute nature
ALIBERT
Rue de Provence — SISTERON

RANUCCI
FACILITE DE PAIEMENT
25, Rue Saunerie — SISTERON
ARMES — ELECTRICITE — INSTALLATION « NEON »

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

MADAME... MONSIEUR...
POUR APPRENDRE
A BIEN CONDUIRE
AUTO-ECOLE DE PROVENCE
Café de Provence — SISTERON
Téléphone 107

A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

BONS PTT 6%
SOUSCRIPTIONS
REÇUES PAR :
Les Bureaux de Poste
Les Comptables du Trésor
Les Centres de Chèques Postaux

Voulez-vous être bien habillé ?
Avoir un vêtement qui dure ?
Alors sans hésiter
Habillez-vous sur mesure
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes et Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Draperies françaises et anglaises

AMATEURS DE BON CAFE
MENAGERES CAFETIERS
achetez vos Cafés, grain, moulu, à la
Torréfaction BOUCHET
30, rue Saunerie, SISTERON — Tél 120
CAFES BOUCHET
Parfum — Arome — Qualité

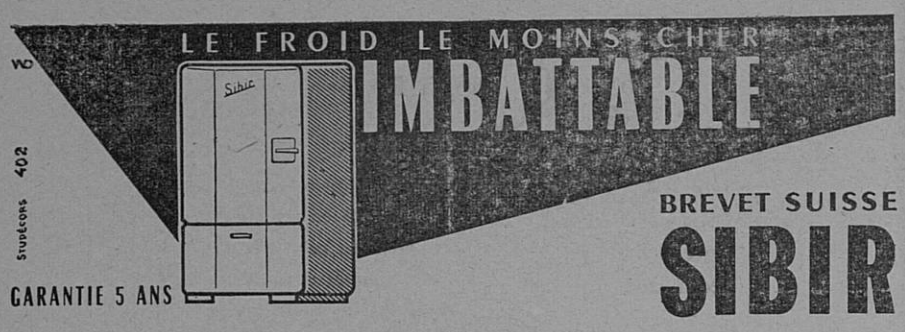
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER

CONCESSIONNAIRE « DIENER »

Francis JOURDAN
Avenue des Arcades, B 3 — SISTERON

M. SCALA, Rue de Provence, SISTERON — Télé 197

© VILLE DE SISTERON



RICHAUD Georges

Radio Diplômé — Nouvelle Avenue — SISTERON

Grand choix Appareils T. S. F. Laboratooire de dépannage Reprises

Agent RADIOLA — SCHNEIDER — GRAMMONT

Poste Piles - Secteur PIZON - BROS et MINICAPTE

Auto - Radio RADIOMATIC

Appareillage Electro - Ménager THERMOR

Machine à laver LINGEX-BONNET Réfrigérateurs SIBIR-BONNET

Couvertures Chauffantes — Fers — Rasoirs — Radiateurs

Vente de Disques, Tourne disques, Electrophones

FACILITES DE PAIEMENT

Faites votre provision de charbon en été

PASSEZ VOS COMMANDES DES A PRESENT

C'est plus sûr

E. JOUVE

Avenue de la Libération
Tél. 43 — SISTERON

CHARBONS DE TOUTES QUALITES

LA BELLE JARDINIERE

DEPOT TEINTURERIE FRAISSINET — BLANCHISSERIE

DRAPS lavage et repassage	70	MANTEAUX	550
Chemises d'hommes, lavage et repas.	70	PARDESSUS	550

Mieux Plus vite Moins cher

Baisse Sensationnelle

LIVRAISONS MARDI et VENDREDI

MODERNE STATION-SERVICE MOBIL

DE SAINTE-URSULE

A. RANQUE — SISTERON

ESSENCE HUILE
LAVAGE GRAISSAGE VIDANGE

Toutes Marques

Henri ROLLAND

19, Rue de la Mission
SISTERON

Concessionnaire de

Eclairage Moderne de MAGASINS et VITRINES

PUBLICITE

ECLAIRAGE
INCANDESCENT
FLUORESCENT
NEON

Toutes teintes
Tous dessins

Toutes Installations Electriques et Réparations
FORCE et LUMIERE

Références sur la place : Bar DOMINO, Café LE GLACIER, Bar L'ETOILE, HOTEL DU COURS, SELECT HOTEL, HOTEL DES ROUTIERS, etc.

La Maison Marceau BLANC

Les 4 Coins — SISTERON

informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

AVANT TOUT ACHAT POUR VOS MEUBLES
VOYEZ LA FABRIQUE

Aux Meubles Sisteronnais

57, rue Droite, 57 Tél 93

La Maison de confiance la mieux placée de la région à votre service

AMEUBLEMENT COMPLET

Notre Chambre réclame, malgré la hausse toujours au prix de 55.000 frs (un cadeau)

SALLE A MANGER

UNE SIMPLE VISITE VOUS CONVAINCRA

Grande facilité de paiement. Ne pas confondre, toujours la bonne adresse

57, RUE DROITE, 57

LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE

T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques

Aspirateurs Cireuses

Facilités de Paiement

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs et Pompes Electriques

Electro-Clôtures

Devis gratuit — Nous consulter

TAXI MOURIÈS

AMBULANCE CHAUFFEE

VOYAGES TOUTES DISTANCES de jour et de nuit

Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

POISSONNERIE DES ARCADES

Télé 273
SISTERON

Truites vivantes
Ecrevisses Langoustes
Coquillages Poisson congelé

LA FRAICHEUR DE LA MER
AU PIED DE LA CITADELLE

Renseignez-vous avant de choisir

Achetez les plus beaux meubles aux meilleurs prix

à la FABRIQUE BOUISSON

10, Rue Saunerie, SISTERON

Ameublement général - Choix incomparable

Une seule visite vous convaincra

Ne pas confondre ; bien s'adresser

MEUBLES BOUISSON

10, Rue Saunerie, SISTERON

Aux mères de famille

CE N'EST PAS DANS VOS MOYENS DITES-VOUS... C'EST A VOIR !...

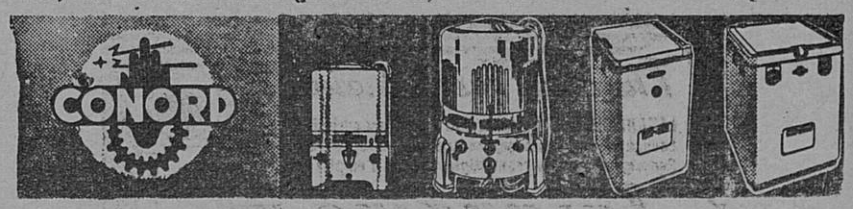
Pour vous faire une opinion sur la possibilité d'acheter une bonne Machine à laver le linge, nous sommes prêts à vous documenter sur la machine qui convient et à vous faire une démonstration à domicile.

Vous serez surprise de tous les avantages qu'elle vous offre pour un prix et des conditions inconnus à ce jour.

Pour celà adressez-vous aux Etablissements

Appareils Ménagers — Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8



FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE

R. CAFFIN

Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

© VILLE DE SISTERON